
1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto	Producto químico seco regular (agente de extinción de incendios, presurizado y no presurizado)
Otras denominaciones	BC, SDC, bicarbonato de sodio
Usos recomendados y restricciones de uso	
Usos identificados	Agente de extinción de incendios
Restricciones de uso	Consultar los códigos específicos de protección contra incendios
Identificación de la empresa	Walter Kidde Portable Equipment, Inc. 1016 Corporate Park Drive Mebane, NC 27302 Estados Unidos
Línea de información para el cliente	(919) 563-5911 (919) 304-8200
Teléfono para casos de emergencia	
Número de CHEMTREC	(800) 424-9300 (703) 527-3887 (llamadas internacionales)
Fecha de emisión	16 de febrero del 2024
Fecha de la versión sustituida	10 de diciembre del 2019

Hoja de datos de seguridad redactada en conformidad con las "Normas de comunicación de riesgos" (CFR 29, 1910.1200) establecidas por la OSHA (del inglés Occupational Safety and Health Administration, Administración de Seguridad y Salud Ocupacional), el HPR (del inglés Hazardous Products Regulations, Reglamento de productos peligrosos) de Canadá y el Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (SGA)

2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Esta hoja de datos de seguridad corresponde al producto indicado anteriormente que se vende en recipientes presurizados y no presurizados. A continuación, se indican las clasificaciones del SGA para ambas formas de presentación.

Clasificación del SGA: presurizado

Clasificación de peligro

Gas a presión; gas comprimido

Elementos de etiquetado

Símbolos de peligro



Palabra clave: Advertencia

Indicación de riesgos

Contenido a presión; puede explotar si se calienta.

2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Indicaciones de precaución**Prevención**

No tiene

Procedimiento de respuesta

No tiene

Almacenamiento

Proteger de la luz del sol.

Almacenar en un lugar con buena ventilación.

Forma de eliminación

No tiene

Clasificación del SGA: no presurizado**Clasificación de peligro**

De conformidad con lo establecido en el Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (SGA), este producto está clasificado como no peligroso.

Elementos de etiquetado

Símbolos de peligro

No tiene

Palabra clave: ninguna

Indicación de riesgos

No tiene

Indicaciones de precaución**Prevención**

No tiene

Procedimiento de respuesta

No tiene

Almacenamiento

No tiene

Forma de eliminación

No tiene

Otros riesgos

El carbonato de calcio y la mica pueden contener cuarzo (sílice cristalina) como impureza. Una exposición prolongada de la respiración al polvo de sílice cristalina, en concentraciones superiores a los límites de exposición ocupacional, puede aumentar el riesgo de presentar una enfermedad pulmonar conocida como silicosis. El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC) obtuvo pruebas limitadas de carcinogenicidad pulmonar por sílice cristalina en humanos (ver sección 11).

Límites de concentración específicos

Los valores que se muestran a continuación representan los porcentajes de los ingredientes de toxicidad desconocida.

Toxicidad oral aguda	< 10 %
Toxicidad dérmica aguda	< 10 %
Toxicidad respiratoria aguda	< 10 %
Toxicidad acuática aguda	< 10 %

3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Este producto es una mezcla.

Componente	N.º de CAS	Concentración *
Carbonato de calcio	471-34-1	1 a 5 %
Mica	12001-26-2	1 a 5 %
Arcilla	1332-58-7	0,1 a 1 %
Ingredientes no peligrosos		
Bicarbonato de sodio	144-55-8	80 a 100%

Nota: El producto presurizado utiliza nitrógeno, dióxido de carbono o aire comprimido como agente impulsor.

* La concentración exacta se retiene como secreto comercial.

4. PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de las medidas necesarias en los primeros auxilios

Ojos

Enjuagar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Se debe mantener abierto el ojo. Consultar con un médico si persiste el dolor o enrojecimiento.

Piel

Lavar bien la piel con agua y jabón. Consultar con un médico si persiste la irritación.

Ingestión

Diluir bebiendo mucha agua y consultar con un médico.

Inhalación

Trasladar a la persona a un lugar al aire libre. Consultar con un médico inmediatamente si no puede respirar bien.

Principales síntomas y efectos, agudos y diferidos

Aparte de lo indicado en la sección anterior "Descripción de las medidas necesarias en los primeros auxilios" y la sección "Indicaciones de atención médica inmediata y tratamiento específico", no se prevén otros efectos o síntomas.

Indicaciones de atención médica inmediata y tratamiento específico

Información para el médico

Dar tratamiento en función de los síntomas.

5. PROCEDIMIENTOS DE COMBATE DE INCENDIOS

Medios de extinción adecuados

Esta mezcla se utiliza como agente de extinción y, por lo tanto, no es problema cuando se está tratando de controlar un incendio. Deberá usarse un agente de extinción adecuado para los demás materiales involucrados. Utilice un rociador de agua para mantener fríos los extinguidores presurizados y sus alrededores, ya que aquellos podrían rajarse o explotar si quedan expuestos al calor del fuego

Riesgos específicos del producto químico

Los recipientes presurizados pueden explotar si absorben el calor de un incendio.

5. PROCEDIMIENTOS DE COMBATE DE INCENDIOS

Medidas especiales de protección para el personal de combate de incendios

Según sea adecuado para el tipo de incendio en particular, deberá usarse ropa de protección en todo el cuerpo, con un equipo de máscara y tanque de aire.

6. MEDIDAS DE CONTROL DE VERTIDOS ACCIDENTALES

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Deberá vestirse ropa de protección adecuada. Evite el contacto con la piel y los ojos. El recipiente que presente una fuga deberá colocarse en un lugar seguro. Se debe ventilar el área.

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite el ingreso de grandes cantidades de este producto en los desagües o el cauce de las aguas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

Proceda a barrer o aspirar el producto y viértalo en contenedores adecuados para su recuperación o eliminación.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Deberá vestirse ropa de protección adecuada. Evite el contacto con la piel y los ojos.

Requisitos de seguridad para el almacenamiento

Los extinguidores presurizados deben almacenarse y sujetarse correctamente para evitar que se caigan de su lugar o que las personas los derriben al pasar. Los extinguidores no deben arrastrarse, deslizarse ni hacerse rodar de un lugar a otro. No debe dejar caer de las manos los extinguidores ni permitir que reciban golpes entre sí. No debe dirigir jamás una fuente de llama o calor localizado directamente hacia alguna de las partes de un recipiente plástico o el extinguidor. Los recipientes plásticos y los extinguidores presurizados deben almacenarse lejos de las fuentes de calor extremo. Un lugar de almacenamiento adecuado sería un ambiente fresco y seco, bien ventilado, techado y alejado de la luz directa del sol.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

De haberlos, los límites de exposición se indican a continuación.

Mica

TLV de la ACGIH: TWA de 3 mg/m³, medido como fracción respirable del aerosol.

PEL de la OSHA: 20 millones de partículas/ft³, < 1 % de sílice cristalina

Carbonato de calcio

PEL de la OSHA: TWA de 15 mg/m³, polvo total

TWA de 5 mg/m³, fracción respirable

Caolín

TLV de la ACGIH: TWA de 2 mg/m³ para material particulado que no contenga asbestos y < 1 % de sílice cristalina

PEL de la OSHA: TWA de 15 mg/m³, polvo total

TWA de 5 mg/m³, fracción respirable

Partículas que, de otro modo, no se clasifican ni regulan

PEL de la OSHA: 50 millones de partículas/ft³ o TWA de 15 mg/m³, polvo total

15 millones de partículas/ft³ o TWA de 5 mg/m³, fracción respirable

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería adecuados

Se debe utilizar con ventilación suficiente. Si este producto se usa con un sistema presurizado, deben implementarse procedimientos locales para la selección, la capacitación, la inspección y las tareas de mantenimiento en relación con ese sistema. En caso de usarse en grandes cantidades, utilice un medio local de ventilación con tubo de escape.

Medidas de protección personal

Protección de las vías respiratorias

Normalmente no es necesaria. Utilice una mascarilla en lugares con mucho polvo o niveles que superen el TLV. En atmósferas que carezcan de oxígeno, deberá usarse un equipo de respiración autónoma, ya que los dispositivos de purificación del aire no ofrecen protección suficiente.

Protección de la piel

Guantes

Protección de los ojos y la cara

Gafas para productos químicos o gafas de seguridad con protección lateral.

Protección del cuerpo

Vestimenta normal de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

No presurizado

Apariencia

	Estado físico	Sólido (polvo)
	Color	Blanco
Olor		Inodoro
Umbral de olor		No hay datos disponibles
pH		No aplicable
Gravedad específica		Ca. 2.2
Punto o intervalo de ebullición (°C o °F)		No aplicable
Punto de fusión (°C o °F)		No hay datos disponibles
Punto de inflamación (PMCC) (°C o °F)		No inflamable
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Tasa de evaporación (BuAc = 1)		No hay datos disponibles
Solubilidad en agua		16,4 g/100 g
Densidad del vapor (aire = 1)		No aplicable
COV (g/l)		No tiene
COV (%)		No tiene
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)		No hay datos disponibles
Viscosidad		No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Límite superior de explosividad		No hay datos disponibles
Límite inferior de explosividad		No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay datos disponibles

Impulsor

Apariencia

	Estado físico	Gas comprimido
	Color	Incoloro
Olor		No tiene
Umbral de olor		No hay datos disponibles

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

pH	No aplicable
Gravedad específica	0,075 lb/ft ³ a 70 °F como vapor (nitrógeno) 0,1144 lb/ft ³ (densidad del dióxido de carbono)
Punto o intervalo de ebullición (°C o °F)	-196 °C o -321 °F (nitrógeno) -78,5 °C o -109,3 °F (dióxido de carbono)
Punto de fusión (°C o °F)	-210°C/-346°F (nitrógeno)
Punto de inflamación (PMCC) (°C o °F)	No inflamable
Presión de vapor	838 psig a 70 oF y 1 atmósfera (dióxido de carbono)
Tasa de evaporación (BuAc = 1)	No aplicable
Solubilidad en agua	0.02 g/L (nitrógeno)
Densidad del vapor (aire = 1)	0.97 (nitrógeno)
COV (g/l)	No aplicable
COV (%)	No aplicable
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	No hay datos disponibles
Viscosidad	No aplicable
Temperatura de autoignición	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles
Límite superior de explosividad	No explosivo
Límite inferior de explosividad	No explosivo
Inflamabilidad (sólido, gas)	No inflamable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Los recipientes presurizados pueden rajarse o explotar si quedan expuestos a una fuente de calor.

Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producirá una polimerización peligrosa.

Condiciones que deben evitarse

Exposición a la luz directa del sol; contacto con materiales incompatibles

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes; ácidos fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Mica:

DL50 vía oral (rata) > 2000 mg/kg

Caolín (arcilla):

DL50 vía oral (rata) > 5000 mg/kg

DL50 vía dérmica (conejo) > 5000 mg/kg

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Nitrógeno

Asfixiante simple

Toxicidad específica en determinados órganos: exposición única

Nitrógeno: la exposición al nitrógeno gaseoso en altas concentraciones puede provocar asfixia, ya que reduce la cantidad de oxígeno disponible. Inhalar concentraciones muy elevadas puede provocar mareos, dificultad para respirar, pérdida del conocimiento o asfixia.

Toxicidad específica en determinados órganos: exposiciones repetidas

No se han identificado estudios relevantes.

Irritación o daño grave en los ojos

Mica: no irritante (conejo)

Irritación o corrosión en la piel

Mica: no irritante (conejo)

Sensibilización de la piel o las vías respiratorias

No se han identificado estudios relevantes.

Carcinogenicidad

El carbonato de calcio y la mica pueden contener cuarzo (sílice cristalina) como impureza. Una exposición prolongada de la respiración al polvo de sílice cristalina, en concentraciones superiores a los límites de exposición ocupacional, puede aumentar el riesgo de presentar una enfermedad pulmonar conocida como silicosis. El CIIC ha clasificado el polvo de sílice cristalina, en forma de cuarzo o cristobalita, en la categoría 1 (cancerígeno para los seres humanos).

Mutagenicidad de células germinales

No se han identificado estudios relevantes.

Toxicidad en la reproducción

No se han identificado estudios relevantes. No se han identificado estudios relevantes.

Riesgo de aspiración

No constituye un riesgo de aspiración.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

No se han identificado estudios relevantes.

Movilidad en el suelo

No se han identificado estudios relevantes.

Persistencia o degradabilidad

No se han identificado estudios relevantes.

Potencial de bioacumulación

No se han identificado estudios relevantes.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Otros efectos adversos

No se han identificado estudios relevantes.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación

Desechar el recipiente de acuerdo con las normativas municipales y nacionales aplicables.

14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

La información de una hoja de datos de seguridad tiene por objeto abordar los temas relacionados con un material en particular y no sus distintas formas o estados de contención.

Precauciones especiales para el envío:

Las personas de todos los medios de transporte deben contar con la certificación de transportista de materiales peligrosos.

El DOT (del inglés Department of Transportation, Departamento de Transporte) de Estados Unidos y el TC (del inglés Transport Canada, Departamento de Transporte de Canadá) consideran los extinguidores presurizados un material peligroso.

Datos del DOT (CFR 172.101)

Designación oficial de transporte de la ONU

Clase de la ONU

Número ONU

Grupo de embalaje/envase de la ONU

Clasificación de transporte aéreo (IATA)

Clasificación de transporte marítimo (IMDG)

Extinguidores de incendios, 2.2, UN1044

Extintores de incendios

(2.2)

UN1044

No aplicable

Consultar las normativas vigentes de la IATA antes de hacer el envío por transporte aéreo.

Consultar las normativas vigentes del IMDG antes de hacer el envío por transporte marítimo.

Cuando el envío es por transporte terrestre, los extinguidores portátiles de menos de 1100 pulgadas cúbicas de tamaño que están presurizados a menos de 241 psi cumplen los requisitos de "Cantidad limitada" conforme a lo establecido en el Código de Normativas Federales de Estados Unidos (CFR 49, 173.309 [2010]). No hay una designación de cantidad limitada para los extinguidores de incendios que se envían por transporte aéreo o marítimo.

Esta sección se consideró correcta en el momento de su redacción. No pretende ser información definitiva ni un resumen completo de las leyes, normativas o reglamentaciones en cuestión de materiales peligrosos vigentes y está sujeta a modificación. Los usuarios asumen la responsabilidad de garantizar el cumplimiento de todas las leyes, normativas y reglamentaciones sobre materiales peligrosos que estén en vigor en el momento de hacerse el envío.

15. INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVAS

Inventario de la TSCA de Estados Unidos

Este producto contiene ingredientes que están enumerados o exentos de inclusión en el inventario de sustancias químicas publicado por la EPA (del inglés Environmental Protection Agency, Agencia de Protección Ambiental) conforme a la TSCA (del inglés Toxic Substance Control Act, Ley de Control de Sustancias Tóxicas) de Estados Unidos.

15. INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVAS

Inventario de la DSL de Canadá

Todos los ingredientes de este producto están enumerados o exentos de inclusión en la DSL (del inglés Domestic Substance List, lista de sustancias en el comercio nacional) o NDSL (del inglés Non-Domestic Substance List, lista de sustancias en el comercio internacional) de Canadá.

Título III de SARA, sec. 311/312, categorización: presurizado con nitrógeno

Gas bajo presión

Título III de SARA, sec. 311/312; categorización: no presurizado

No tiene

Título III de SARA, sec. 313

Este producto no contiene ninguna sustancia química enumerada en el artículo 313 con una concentración que iguale o supere el valor de referencia establecido.

16. INFORMACIÓN ADICIONAL

Clasificaciones de la NFPA

Código de riesgo para la salud: 1

Código de riesgo de inflamabilidad: 0

Código de riesgo de reactividad: 0

Código de riesgos específicos: ninguno

Referencias

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

N.º CAS: número de Chemical Abstracts Service

EC50: concentración efectiva media

CIIC: Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer

LC50: concentración letal media

LD50: dosis letal media

N/A: denota que no se encontró información relevante o no está disponible

OSHA: Occupational Safety and Health Administration

PEL: límite de exposición permisible

STEL: límite de exposición a corto plazo

TLV: valor límite de umbral

TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas

Fecha de actualización: 16 de febrero del 2024

Reemplaza la versión del 10 de diciembre del 2019

Cambios realizados: actualizaciones de las secciones 1 y 16.

Fuentes de información y documentación

Esta hoja de datos de seguridad fue preparada por especialistas en comunicación de riesgos a partir de información obtenida de la documentación interna de la empresa.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
Producto químico seco regular
(agente de extinción de incendios,
presurizado y no presurizado)

16. INFORMACIÓN ADICIONAL

La información y las recomendaciones que se incluyen en esta hoja de datos de seguridad están fundadas en fuentes que se consideran precisas. Walter Kidde Portable Equipment, Inc. no asume ninguna responsabilidad por la exactitud o integridad de esta información. Es responsabilidad del usuario determinar la utilidad del producto para sus fines específicos. En particular, **NO OFRECEMOS NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN NI OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O TÁCITAS** con respecto a dicha información y no asumimos responsabilidad por su utilización. El usuario es responsable de usar y desechar el producto conforme a las leyes y normativas municipales, estatales o provinciales y federales que sean aplicables.
